



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
7 November 2016
Russian
Original: English

Семьдесят первая сессия

Шестой комитет

Пункт 75 повестки дня

Уголовная ответственность должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций

Проект резолюции

Уголовная ответственность должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 59/281 от 29 марта 2005 года, в которой она одобрила рекомендацию Специального комитета по операциям по поддержанию мира о том, чтобы Генеральный секретарь представил членам Организации Объединенных Наций всеобъемлющий доклад по вопросу о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах в ходе операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира¹,

напоминая, что 24 марта 2005 года Генеральный секретарь препроводил Председателю Генеральной Ассамблеи подготовленный его Советником доклад по вопросу о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах со стороны миротворческого персонала Организации Объединенных Наций²,

ссылаясь на свою резолюцию 59/300 от 22 июня 2005 года, которой он одобрил рекомендацию Специального комитета о создании группы экспертов по правовым вопросам для выработки рекомендаций относительно того, как наилучшим образом обеспечить реализацию изначального замысла Устава Организации Объединенных Наций, а именно: чтобы персонал и эксперты в командировках Организации Объединенных Наций ни при каких обстоятельствах не освобождались от ответственности за преступные деяния, совершенные ими

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 19 (A/59/19/Rev.1), часть первая, глава III, раздел D, пункт 56.*

² *См. A/59/710.*



в своих местах службы, но и не наказывались несправедливо без соблюдения надлежащей правовой процедуры³,

подчеркивая важность проведения политики абсолютной нетерпимости по отношению к проступкам и преступлениям, совершенным должностными лицами и экспертами в командировках Организации Объединенных Наций,

признавая ценный вклад должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций в реализацию принципов и целей Устава,

подтверждая необходимость поощрения и обеспечения уважения принципов и норм международного права,

подтверждая также, что настоящая резолюция не наносит ущерба привилегиям и иммунитетам должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций и Организации Объединенных Наций по международному праву,

подтверждая далее обязанность должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций уважать национальное законодательство принимающего государства, а также право принимающего государства осуществлять, в случае необходимости, свою уголовную юрисдикцию согласно соответствующим нормам международного права и соглашениям, регулирующим деятельность миссий Организации Объединенных Наций,

подчеркивая важность соответствующей подготовки должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций для предотвращения любого преступного поведения,

будучи глубоко озабочена сообщениями о преступном поведении и сознавая, что если такое поведение не будет расследоваться, а виновные в соответствующих случаях не будут привлекаться к ответственности, то будет складываться превратное впечатление, что должностные лица и эксперты в командировках Организации Объединенных Наций действуют безнаказанно,

вновь подтверждая необходимость обеспечения того, чтобы все должностные лица и эксперты в командировках Организации Объединенных Наций действовали таким образом, чтобы сохранять репутацию, авторитет, беспристрастность и добросовестность Организации Объединенных Наций,

подчеркивая, что нельзя мириться с совершаемыми такими лицами преступлениями, которые негативно сказываются на выполнении задач Организации Объединенных Наций, особенно с точки зрения взаимоотношений между Организацией Объединенных Наций и местным населением в принимающей стране,

сознавая важность защиты прав жертв преступного поведения, а также обеспечения надлежащей защиты свидетелей и напоминая о принятии своей резолюции 62/214 от 21 декабря 2007 года, касающейся Всеобъемлющей стратегии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи и поддержки

³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 19 (A/59/19/Rev.1), часть вторая, глава II, раздел N, пункт 40(а).*

жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала,

подчеркивая, что подлинная ответственность может быть обеспечена только на основе сотрудничества с государствами-членами,

подчеркивая также необходимость укрепления международного сотрудничества для обеспечения уголовной ответственности должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций,

принимая к сведению доклад Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям «Объединение наших сил в интересах мира: политика, партнерство и люди»⁴ и последующий доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Будущее миротворческих операций Организации Объединенных Наций: выполнение рекомендаций Независимой группы высокого уровня по миротворческим операциям»⁵,

принимая к сведению также доклад Объединенной инспекционной группы о предупреждении и выявлении мошенничества и борьбе с ним в организациях системы Организации Объединенных Наций⁶, Рамочную программу Секретариата Организации Объединенных Наций по борьбе с мошенничеством и коррупцией⁷ и доклад Генерального секретаря о его практике в дисциплинарных вопросах и случаях возможного преступного поведения, 1 июля 2015 года — 30 июня 2016 года⁸,

ссылаясь на свою резолюцию 61/29 от 4 декабря 2006 года, в которой она учредила Специальный комитет по вопросу об уголовной ответственности должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций,

рассмотрев на своих предыдущих сессиях доклад Группы экспертов по правовым вопросам, учрежденной Генеральным секретарем согласно резолюции 59/300 Генеральной Ассамблеи⁹, и доклады Специального комитета¹⁰, а также записку Секретариата¹¹ и доклады Генерального секретаря¹² об уголовной ответственности должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои резолюции 62/63 от 6 декабря 2007 года, 63/119 от 11 декабря 2008 года, 64/110 от 16 декабря 2009 года, 65/20 от 6 декабря 2010 года, 66/93 от 9 декабря 2011 года, 67/88 от 14 декабря 2012 года, 68/105

⁴ См. A/70/95-S/2015/446.

⁵ A/70/357-S/2015/682.

⁶ JIU/REP/2016/4.

⁷ ST/IC/2016/25, приложение.

⁸ A/71/186.

⁹ A/60/980.

¹⁰ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 54 (A/62/54); и там же, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 54 (A/63/54).*

¹¹ A/62/329.

¹² A/63/260 и Add.1, A/64/183 и Add.1, A/65/185, A/66/174 и Add.1, A/67/213, A/68/173, A/69/210 и A/70/208.

от 16 декабря 2013 года, 69/114 от 10 декабря 2014 года и 70/114 от 14 декабря 2015 года,

ссылаясь также на свое решение о том, что с учетом резолюций 62/63 и 70/114 рассмотрение доклада Группы экспертов по правовым вопросам, в частности его правовых аспектов, с учетом мнений государств-членов, а также замечаний Секретариата, будет продолжено на ее семьдесят третьей сессии в рамках рабочей группы Шестого комитета,

будучи убеждена в том, что в интересах справедливости Организация Объединенных Наций и ее государства-члены должны и впредь безотлагательно принимать решительные и эффективные меры для обеспечения уголовной ответственности должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, в частности приложение II к нему, в котором приведена дополнительная информация о характере обвинений и информация, полученная от государств по всем делам, переданным с 1 июля 2007 года¹³;

2. *принимает к сведению также* доклады Генерального секретаря о специальных мерах по защите от сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств¹⁴, а также выводы, сделанные Управлением служб внутреннего надзора Секретариата в его докладе об оценке от 15 мая 2015 года¹⁵, в том числе по вопросу о неполной отчетности;

3. *приветствует* готовность Генерального секретаря передавать достоверные заявления о сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательствах государствам-членам, гражданами которых являются должностные лица или эксперты в командировках Организации Объединенных Наций, для принятия соответствующих мер;

4. *приветствует* назначение Специального координатора по совершенствованию мер реагирования Организации Объединенных Наций на сексуальную эксплуатацию и сексуальные надругательства и просит Генерального секретаря регулярно предоставлять государствам-членам обновленную информацию о ходе осуществления мандата Специального координатора;

5. *выражает обеспокоенность* по поводу всех предполагаемых преступлений должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций, в том числе обвинений в мошенничестве, коррупции и других финансовых преступлениях, и в этой связи приветствует вновь сделанное Генеральным секретарем заявление о том, что будет проявляться нетерпимость к любой коррупции в Организации Объединенных Наций;

¹³ A/71/167.

¹⁴ A/70/729 и A/71/97.

¹⁵ Доклад об оценке усилий в области правоприменения и оказания помощи в получении судебной защиты в случаях сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств со стороны персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала в операциях по поддержанию мира (переиздан 12 июня 2015 года).

6. *настоятельно призывает* Генерального секретаря и далее обеспечить, чтобы проводимая им политика абсолютной нетерпимости к преступной деятельности, такой как сексуальная эксплуатация и сексуальные надругательства, а также мошенничество и коррупция, доводилась до сведения всех должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций на всех уровнях, особенно до сведения сотрудников, занимающих руководящие должности и полностью осуществлялась согласованным и скоординированным образом в рамках всей Организации Объединенных Наций, включая фонды и программы, и призывает все структуры Организации Объединенных Наций предоставлять всю информацию и оказывать полное содействие Управлению по правовым вопросам Секретариата по всем делам, касающимся заявлений о возможном совершении преступления должностными лицами и экспертами в командировках Организации Объединенных Наций;

7. *выражает озабоченность* по поводу того, что государства в недостаточной степени реагируют — согласно просьбе, содержащейся в ее резолюции 70/114 от 14 декабря 2015 года, — на переданные на рассмотрение заявления;

8. *настоятельно призывает* государства принимать все надлежащие меры к обеспечению того, чтобы преступления должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций не оставались безнаказанными и чтобы исполнители таких преступлений привлекались к суду без ущерба для привилегий и иммунитетов таких лиц и Организации Объединенных Наций по международному праву и в соответствии с международными стандартами в области прав человека, включая надлежащую правовую процедуру;

9. *настоятельно призывает* все государства рассмотреть, если они еще не сделали этого, вопрос об установлении юрисдикции в отношении преступлений, особенно преступлений серьезного характера (как они известны в их действующем национальном уголовном законодательстве), совершенных их гражданами в качестве должностных лиц или экспертов в командировках Организации Объединенных Наций, по крайней мере в тех случаях, когда поведение, как оно определено в законодательстве государства, устанавливающего юрисдикцию, также представляет собой преступление согласно законодательству принимающего государства, и далее настоятельно призывает государства и соответствующие международные организации оказывать техническую и иную надлежащую помощь в разработке таких правовых мер государствам, обращающимся за такой поддержкой;

10. *рекомендует* всем государствам сотрудничать друг с другом и с Организацией Объединенных Наций в обмене информацией и оказании содействия в проведении расследований и, в соответствующих случаях, в судебном преследовании должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций, которые предположительно совершили преступления серьезного характера, в соответствии со своим национальным законодательством и применимыми правилами и положениями Организации Объединенных Наций при полном соблюдении прав, вытекающих из надлежащей правовой процедурой, а также рассмотреть вопрос об укреплении потенциала своих

национальных органов в области расследования таких преступлений и судебного преследования за них;

11. *рекомендует также* всем государствам:

а) оказывать друг другу помощь в связи с расследованием или судебным разбирательством уголовных дел или процедурой экстрадиции применительно к преступлениям серьезного характера, совершенным должностными лицами или экспертами в командировках Организации Объединенных Наций, в том числе помощь в получении находящихся в их распоряжении доказательств в соответствии со своим национальным законодательством или любыми договорами или иными договоренностями о выдаче и взаимной правовой помощи, которые могут действовать в отношениях между ними;

б) в соответствии со своим национальным законодательством изучить пути и средства облегчения возможного использования информации и материалов, полученных от Организации Объединенных Наций, для целей уголовного разбирательства, возбужденного на их территории, для привлечения к ответственности за преступления серьезного характера, совершенные должностными лицами и экспертами в командировках Организации Объединенных Наций, с учетом необходимости соблюдения надлежащей правовой процедуры;

в) в соответствии со своим национальным законодательством обеспечивать эффективную защиту потерпевшим, свидетелям и другим лицам, которые предоставляют информацию в отношении преступлений серьезного характера, предположительно совершенных должностными лицами и экспертами в командировках Организации Объединенных Наций, и облегчать потерпевшим доступ к программам помощи потерпевшим без ущерба для прав предполагаемого нарушителя, включая права, вытекающие из надлежащей правовой процедуры;

г) в соответствии со своим национальным законодательством изучить пути и средства адекватного реагирования на просьбы принимающих государств об оказании поддержки и помощи в целях укрепления их способности проводить эффективные расследования в связи с преступлениями серьезного характера, предположительно совершенными должностными лицами и экспертами в командировках Организации Объединенных Наций;

12. *просит* Секретариат и далее обеспечивать, чтобы в направляемых государствам-членам просьбах о предоставлении такого персонала, как эксперты в командировках, государства ставились в известность о том, что от лиц, которые будут выступать в этом качестве, ожидается, что в своем поведении и поступках они будут соблюдать высокие стандарты и будут осведомлены о том, что определенное поведение может составлять преступление, за которое они могут быть привлечены к ответственности, и просит также Секретариат принять все соответствующие меры для дальнейшего обеспечения того, чтобы любой такой персонал, а также должностные лица Организации Объединенных Наций проходили в государствах, предоставляющих персонал, и в Организации надлежащую проверку на предмет ранее совершенных проступков при нахождении на службе Организации Объединенных Наций;

13. *настоятельно призывает* Генерального секретаря ставить в известность государства-члены, предоставляющие персонал для работы в качестве экспертов в командировках, о том, что до направления такого персонала к месту службы для него должна быть организована соответствующая подготовка по вопросам надлежащего поведения, и настоятельно призывает также Генерального секретаря и далее принимать в рамках своей компетенции практические меры в целях усиления учебной подготовки по вопросам, касающимся стандартов поведения Организации Объединенных Наций, в том числе в форме вводного инструктажа для должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций на этапе до их направления к месту службы и во время их службы;

14. *подтверждает* свое решение о том, что, с учетом резолюций 62/63 и 63/119, рассмотрение доклада Группы экспертов по правовым вопросам⁹, в частности его правовых аспектов, с учетом мнений государств-членов, а также замечаний Секретариата, должно быть продолжено на ее семьдесят третьей сессии в рамках рабочей группы Шестого комитета, и с этой целью предлагает государствам-членам представить дополнительные комментарии по этому докладу, в том числе по вопросу о последующих действиях;

15. *принимает к сведению* брифинги, проведенные Секретариатом на семидесятой и семьдесят первой сессиях, и постановляет организовать еще один брифинг на семьдесят второй сессии в целях дальнейшего обсуждения мер, которые могут быть приняты для содействия обеспечению ответственности должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций и предотвращения преступлений в будущем;

16. *с удовлетворением отмечает* усилия государств-членов по проработке конкретных предложений, направленных на обеспечение ответственности должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций, и рекомендует всем государствам-членам активизировать усилия, предпринимаемые ими в неофициальном порядке в межсессионный период при поддержке со стороны Секретариата, в частности в форме организации неофициальных брифингов;

17. *просит* Генерального секретаря доводить достоверные заявления о возможном совершении преступлений должностными лицами или экспертами в командировках Организации Объединенных Наций до сведения государств, в отношении граждан которых поступили такие заявления, и обращаться к таким государствам с просьбой предоставлять, как это предусматривается в пункте 19 ниже, обновленную информацию об их усилиях по расследованию и, в соответствующих случаях, привлечению к судебной ответственности за преступления серьезного характера, а также о формах соответствующей помощи, которую государства, возможно, пожелают получить от Секретариата для целей таких расследований и судебного преследования;

18. *просит также* Генерального секретаря запрашивать у всех государств, извещенных Организацией Объединенных Наций о расследовании преступлений, предположительно совершенных должностными лицами или экспертами в командировках Организации Объединенных Наций, и судебном преследовании за них, обновленную информацию о ходе таких расследований или

судебного преследования при условии, что это не причинит ущерба проводимым на национальном уровне расследованиям и судебным разбирательствам;

19. *настоятельно призывает* государства, упомянутые в пунктах 17 и 18 выше, периодически предоставлять Генеральному секретарю обновленную информацию о том, как они расследуют достоверные заявления, в частности информировать Генерального секретаря о том, было ли возбуждено какое-либо дисциплинарное или уголовное разбирательство, а также о результатах любых таких разбирательств или о причинах, по которым они не были возбуждены, при условии, что это не противоречит национальному законодательству и не причиняет ущерба проводимым на национальном уровне расследованиям или судебным разбирательствам, и просит Генерального секретаря и далее принимать необходимые дальнейшие меры, с тем чтобы побудить соответствующие государства к надлежащему реагированию;

20. *просит* Организацию Объединенных Наций в тех случаях, когда при расследовании заявлений обнаруживаются признаки возможного совершения преступлений серьезного характера должностными лицами или экспертами в командировках Организации Объединенных Наций, прорабатывать вопрос о принятии любых надлежащих мер, которые могут облегчить возможное использование информации и материалов для целей уголовного разбирательства, возбужденного государствами, с учетом необходимости соблюдения надлежащей правовой процедуры

21. *предлагает* Организации Объединенных Наций в тех случаях, когда по итогам проведенного ею административного расследования будет установлено, что заявления против должностных лиц или экспертов в командировках Организации Объединенных Наций являются необоснованными, принимать надлежащие меры в интересах Организации для восстановления авторитета и репутации таких должностных лиц и экспертов в командировках;

22. *настоятельно призывает* Организацию Объединенных Наций продолжать сотрудничество с осуществляющими юрисдикцию государствами в части предоставления им в рамках соответствующих норм международного права и соглашений, регулирующих деятельность Организации Объединенных Наций, информации и материалов для целей уголовного разбирательства, возбужденного государствами;

23. *подчеркивает* важность формирования такой культуры, при которой люди поощряются и побуждаются Организацией сообщать о предполагаемых преступлениях, особо отмечает, что Организация Объединенных Наций, действуя в соответствии со своими применимыми правилами, не должна допускать никаких мер преследования или запугивания в отношении должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций, которые сообщают о преступлениях серьезного характера, предположительно совершенных должностными лицами и экспертами в командировках Организации Объединенных Наций, и указывает на необходимость обеспечения соответствующих гарантий против преследований;

24. *с признательностью принимает к сведению* информацию, предоставленную правительствами во исполнение ее резолюций 62/63, 63/119, 64/110, 65/20, 66/93, 67/88, 68/105, 69/114 и 70/114, и настоятельно призывает

правительства и далее принимать необходимые меры к осуществлению этих резолюций, в том числе их положений, касающихся вопроса об установлении юрисдикции в отношении преступлений, особенно преступлений серьезного характера (как они известны в их действующем национальном уголовном законодательстве), совершенных их гражданами в качестве должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций, а также вопросов сотрудничества между государствами, и предоставлять конкретные данные по ним, в частности в связи с пунктом 9 выше, в своих информационных материалах, направляемых в адрес Генерального секретаря;

25. *ссылается* на свою содержащуюся в резолюции 70/114 просьбу к правительствам предоставить конкретную информацию о необходимых мерах, принятых в целях осуществления ее резолюций 62/63, 63/119, 64/110, 65/20, 66/93, 67/88, 68/105 и 69/114, и отмечает, что в соответствии с этими резолюциями за период с 6 декабря 2007 года по 20 июля 2016 года от 58 государств-членов было получено 108 документов;

26. *просит* Генерального секретаря подготовить и обновлять, используя информацию, получаемую от всех государств-членов, доклад, содержащий подборку и сводную таблицу национальных положений, касающихся установления юрисдикции над их гражданами, выступающих в качестве должностных лиц или экспертов в командировках Организации Объединенных Наций, в отношении преступлений, как они известны в их действующем национальном уголовном законодательстве, особенно преступлений серьезного характера, и в этой связи принимает к сведению вопросник, распространенный Секретариатом среди всех государств-членов для оказания помощи в этом процессе;

27. *просит также* Генерального секретаря представить доклад с изложением всех действующих в системе Организации Объединенных Наций соответствующих нормативных документов и процедур Организации Объединенных Наций, относящихся к заявлениям, упомянутым в пунктах 17 и 18 выше;

28. *вновь просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции, в частности пунктов 9, 11, 12, 14, 17 и 19 выше, а также о любых практических проблемах в ее реализации на основе информации, полученной от правительств и Секретариата;

29. *просит* Генерального секретаря и далее улучшать методы отчетности и расширять ее сферу путем предоставления информации о достоверных заявлениях, упомянутых в пунктах 17 и 18 выше, а также информации, полученной в соответствии с пунктом 19 за период с 1 июля 2007 года, причем такая информация будет касаться только затрагиваемого подразделения Организации Объединенных Наций, года передачи на рассмотрение, дат повторных запросов Генерального секретаря, вида преступления и резюме заявлений, хода расследований, принятых судебнo-процессуальных и дисциплинарных мер, в том числе в отношении соответствующих лиц, которые покинули место службы в миссии или службу в Организации Объединенных Наций, любых просьб об отказе от иммунитета (в тех случаях, когда это применимо) и юрисдикционных, доказательных или других трудностей, препятствующих судебному преследованию, с обеспечением при этом защиты частной жизни потерпевших и

уважением права на частную жизнь и других прав лиц, являющихся объектами обвинений;

30. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят второй сессии пункт, озаглавленный «Уголовная ответственность должностных лиц и экспертов в командировках Организации Объединенных Наций».
